



United Nations  
Educational, Scientific and  
Cultural Organization

Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture

Organización  
de las Naciones Unidas  
para la Educación,  
la Ciencia y la Cultura

Организация  
Объединенных Наций по  
вопросам образования,  
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة  
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、  
科学及文化组织

# Всемирное наследие

# 22 GA

WHC/19/22.GA/6

Париж, 14 октября 2019 года

Оригинал: английский

## ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ВОПРОСАМ ОБРАЗОВАНИЯ, НАУКИ И КУЛЬТУРЫ

## ДВАДЦАТЬ ВТОРАЯ СЕССИЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ ОБ ОХРАНЕ ВСЕМИРНОГО КУЛЬТУРНОГО И ПРИРОДНОГО НАСЛЕДИЯ

Париж, Штаб-квартира ЮНЕСКО  
27-28 ноября 2019 года

**Пункт 6 предварительной повестки дня: Экспертиза отчета о счетах  
Фонда всемирного наследия, в том числе о состоянии взносов  
государств-участников**

### КРАТКОЕ ИЗЛОЖЕНИЕ

Этот документ представляет отчет о состоянии счетов Фонда всемирного наследия за двухлетний период, закончившийся 31 декабря 2017 года, в том числе отчет об обязательных и добровольных взносах государств-участников в Фонд всемирного наследия по состоянию на тот же день. В документе также представлена аналогичная информация за период с 1 января 2018 года по 30 июня 2019 года.

Этот документ следует читать вместе с Документом WHC/19/22.GA/INF.6.

**Проект Резолюции: 22 GA 6, см. Часть II.**

## I. ОТЧЕТ О СОСТОЯНИИ СЧЕТОВ ФОНДА ВСЕМИРНОГО НАСЛЕДИЯ

1. Финансовая отчетность, относящаяся к Фонду всемирного наследия за двухлетний период, закончившийся 31 декабря 2017 года, была представлена Комитету всемирного наследия на его 42-й сессии (Манама, 2018 год). В соответствии со статьей 6.4 Положения о финансах Фонда всемирного наследия они в настоящее время подаются Генеральной Ассамблее (см. Документ WHC/19/22.GA/INF.6).
2. Полный анализ этого отчета можно найти в Документе WHC/18/42.COM/14<sup>1</sup>. Основные моменты приведены ниже:
  - a. На 2016–2017 годы Комитет всемирного наследия утвердил план расходов в размере 5 123 277 долл. США (Решение **39 COM 15**, параграф 15, Бонн, 2015 год). На своей 40-й сессии Комитет всемирного наследия утвердил запрос ИКОМОС о дополнительном финансировании, в результате чего План расходов на 2016–2017 годы составил **5 382 285 долл. США** (Решение **40 COM 15**, параграф 7, Стамбул/ЮНЕСКО, 2016 год).
  - b. Уровень расходов по Плану расходов на 2016–2017 годы по состоянию на 31 декабря 2017 года составил 90,8% (см. Итого А, Отчет I.I.).
  - c. В Отчете об обязательных и добровольных установленных взносах по состоянию на 31 декабря 2017 года показано, что 61 государство-участник все еще имеет задолженность по своим обязательным взносам, в то время как 2 государства-участника по добровольным взносам не производили оплаты в 2017 году.
  - d. Подробный перечень дополнительных добровольных взносов в Фонд (Приложение 1 к финансовой отчетности) показывает, что Австралия сделала дополнительный добровольный взнос в 2016 году третий год подряд в соответствии с Вариантом 1<sup>2</sup> Резолюции **19 GA 8**; Турция сделала то же самое в 2017 году. Швейцария также удвоила свой взнос в 2017 году в пользу субсчета для целевых мероприятий. Пять государств-участников (Монако, Черногория, Норвегия, Словакия и Швеция) внесли дополнительные добровольные взносы на субсчет для укрепления кадрового потенциала Центра всемирного наследия на общую сумму 820 114 долл. США. Правительства Турции и Польши, являющиеся принимающими сторонами 40-й и 41-й сессий Комитета всемирного наследия, соответственно, внесли значительные целевые взносы для покрытия расходов на эти совещания. В заключение, правительство Китая также внесло значительный вклад на субсчет для целевых мероприятий, которые были выделены для деятельности в Азии и Африке.
3. Документ WHC/19/22.GA/INF.6 также включает в себя информацию о финансовых отчетах Фонда всемирного наследия за период с 1 января 2018 года по 30 июня 2019 года.
4. Утвержденный План расходов на двухлетний период 2018–2019 составляет **5 316 876 долл. США** (Решение **41 COM 14**, параграф 12, Краков, 2017 год). По состоянию на 30 июня 2019 года уровень расходов составляет 82,7% (см. Итого А, Отчет I.I.).
5. В соответствии с Отчетом об обязательных взносах (согласно Статье 16.1 Конвенции) по состоянию на 30 июня 2019 года 103 государства-участника из 180 все еще имеют задолженность по взносам в Фонд всемирного наследия (т.е. 57,2% соответствующих государств-участников). Что касается добровольных установленных взносов (согласно Статье 16.2 Конвенции) по состоянию на ту же

<sup>1</sup> <http://whc.unesco.org/archive/2018/whc18-42com14-en.pdf.pdf>, страницы 1-3.

<sup>2</sup> Вариант 1 (принят Резолюцией **19 GA 8**): увеличение стандартного процента, используемого при расчете взносов в Фонд всемирного наследия, с 1% до 2%.

дату 3 из 13 государств-участников не произвели никаких платежей в 2018–2019 годах.

6. Подробный список дополнительных добровольных взносов в Фонд (Приложение 1 к финансовой отчетности) показывает, что 4 государства-участника, а именно Австралия (4-й год), Турция (2-й год подряд), Норвегия и Швеция удвоили свои обязательные взносы согласно Варианту 1. Нидерланды также удвоили свои обязательные взносы, в то время как Камбоджа внесла неограниченные взносы в 2018 и 2019 годах. В качестве продолжения консультативного онлайн-опроса о добровольной годовой плате по объектам, включенным в Список всемирного наследия, некоторые средства поступили от 6 государств-участников, а именно от Андорры, Болгарии, Италии, Португалии, Словакии и Вьетнама. Восемь государств-участников, а именно Казахстан, Монако, Черногория, Норвегия, Республика Корея, Словакия, Испания и Швеция внесли добровольные взносы на субсчет для укрепления кадрового потенциала Центра всемирного наследия на общую сумму 475 901 долл. США. Правительства Бахрейна и Азербайджана, являющиеся принимающими сторонами 42-й и 43-й сессий Комитета всемирного наследия, соответственно, внесли значительные целевые взносы для покрытия расходов на эти совещания. Правительства Австралии, Германии и Республики Корея также внесли значительный вклад на субсчета для целевых мероприятий. Фонд принца Альберта II, Фонд Океана и ZDF (2-й канал Центрального немецкого телевидения) являются одними из важных плательщиков взносов от частного / некоммерческого сектора.

## II. ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ

### **Проект Резолюции: 22 GA 6**

*Генеральная Ассамблея*

1. рассмотрев Документы WHC/19/22.GA/6 и WHC/19/22.GA/INF.6;
2. в частности, рассмотрев счета Фонда всемирного наследия за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2017 года;
3. утверждает счета Фонда всемирного наследия за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2017 года;
4. принимает к сведению финансовую отчетность, связанную с Фондом всемирного наследия за период с 1 января 2018 года по 30 июня 2019 года.